

Službeni list

Europske unije

C 166



Hrvatsko izdanje

Informacije i objave

Godište 66.

11. svibnja 2023.

Sadržaj

II. Informacije

INFORMACIJE INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

Europska komisija

2023/C 166/01	Neprotivljenje prijavljenoj koncentraciji (Predmet M.10733 – CMA CGM / GEFCO) ⁽¹⁾	1
2023/C 166/02	Neprotivljenje prijavljenoj koncentraciji (Predmet M.10697 – ARAMCO OVERSEAS COMPANY / LOTOS SPV 1) ⁽¹⁾	2

IV. Obavijesti

OBAVIJESTI INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

Europska komisija

2023/C 166/03	Tečajna lista eura – 10. svibnja 2023.	3
2023/C 166/04	Novi nacionalni motiv na kovanicama eura namijenjenima optjecaju	4
2023/C 166/05	Novi nacionalni motiv na kovanicama eura namijenjenima optjecaju	5

Europski ured za odabir osoblja

2023/C 166/06	Obavijest o poništenju otvorenog natječaja – EPSO/AST/154/22 – Asistenti (AST 3) u sljedećim područjima: 1. Financijsko upravljanje, 2. Računovodstvo i riznica, 3. Javna nabava, 4. Grafički dizajn i proizvodnja vizualnog sadržaja, 5. Društveni i digitalni mediji, 6. Administrator za internetske stranice ...	6
---------------	--	---

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP.

OBAVIJESTI DRŽAVA ČLANICA

2023/C 166/07	Informativna obavijest Komisije u skladu s člankom 16. stavkom 4. Uredbe (EZ) br. 1008/2008 Europskog parlamenta i Vijeća o zajedničkim pravilima za obavljanje zračnog prijevoza u Zajednici – Izmjene obveza javnih usluga za obavljanje redovitog zračnog prijevoza ⁽¹⁾	7
2023/C 166/08	Informativna obavijest Komisije u skladu s člankom 17. stavkom 5. Uredbe (EZ) br. 1008/2008 Europskog parlamenta i Vijeća o zajedničkim pravilima za obavljanje zračnog prijevoza u Zajednici – Javni natječaj za obavljanje redovitog zračnog prijevoza u skladu s obvezama javnih usluga ⁽¹⁾	8

V. Objave

POSTUPCI U VEZI S PROVEDBOM POLITIKE TRŽIŠNOG NATJECANJA

Europska komisija

2023/C 166/09	Objava zahtjeva za izmjenu specifikacije proizvoda za naziv u sektoru vina iz članka 105. Uredbe (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća	9
---------------	---	---

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP.

II.

(Informacije)

INFORMACIJE INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

EUROPSKA KOMISIJA

Neprotivljenje prijavljenoj koncentraciji
(Predmet M.10733 – CMA CGM / GEFCO)**(Tekst značajan za EGP)**

(2023/C 166/01)

Dana 25. srpnja 2022. Komisija je donijela odluku da se ne protivi prethodno spomenutoj prijavljenoj koncentraciji te je ocijenila da je ona sukladna s unutarnjim tržištem. Odluka se temelji na članku 6. stavku 1. točki (b) Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004 ⁽¹⁾. Puni tekst odluke dostupan je samo na engleskom jeziku, a objavit će se nakon što se iz njega uklone sve moguće poslovne tajne. Odluka će biti dostupna:

- na internetskoj stranici Komisije posvećenoj tržišnom natjecanju, u odjeljku za koncentracije (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Odluke o spajanju mogu se pretraživati na različite načine, među ostalim po trgovačkom društvu, broju predmeta, datumu i sektoru,
- u elektroničkom obliku na internetskoj stranici EUR-Lexa (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hr>) pod brojem dokumenta 32022M10733. EUR-Lex omogućuje mrežni pristup pravnim dokumentima Europske unije.

⁽¹⁾ SL L 24, 29.1.2004., str. 1.

Neprotivljenje prijavljenoj koncentraciji
(Predmet M.10697 – ARAMCO OVERSEAS COMPANY / LOTOS SPV 1)

(Tekst značajan za EGP)

(2023/C 166/02)

Dana 3. studenoga 2022. Komisija je donijela odluku da se ne protivi prethodno spomenutoj prijavljenoj koncentraciji te je ocijenila da je ona sukladna s unutarnjim tržištem. Odluka se temelji na članku 6. stavku 1. točki (b) Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004 ⁽¹⁾. Puni tekst odluke dostupan je samo na engleskom jeziku, a objavit će se nakon što se iz njega uklone sve moguće poslovne tajne. Odluka će biti dostupna:

- na internetskoj stranici Komisije posvećenoj tržišnom natjecanju, u odjeljku za koncentracije (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Odluke o spajanju mogu se pretraživati na različite načine, među ostalim po trgovačkom društvu, broju predmeta, datumu i sektoru,
- u elektroničkom obliku na internetskoj stranici EUR-Lexa (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hr>) pod brojem dokumenta 32022M10697. EUR-Lex omogućuje mrežni pristup pravnim dokumentima Europske unije.

⁽¹⁾ SL L 24, 29.1.2004., str. 1.

IV.

(Obavijesti)

OBAVIJESTI INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

EUROPSKA KOMISIJA

Tečajna lista eura ⁽¹⁾

10. svibnja 2023.

(2023/C 166/03)

1 euro =

Valuta	Tečaj	Valuta	Tečaj		
USD	američki dolar	1,0950	CAD	kanadski dolar	1,4657
JPY	japanski jen	148,18	HKD	hongkonški dolar	8,5739
DKK	danska kruna	7,4478	NZD	novozelandski dolar	1,7303
GBP	funta sterlinga	0,86813	SGD	singapurski dolar	1,4541
SEK	švedska kruna	11,1938	KRW	južnokorejski von	1 449,79
CHF	švicarski franak	0,9771	ZAR	južnoafrički rand	20,5005
ISK	islandska kruna	149,90	CNY	kineski renminbi-juan	7,5818
NOK	norveška kruna	11,5485	IDR	indonezijska rupija	16 150,98
BGN	bugarski lev	1,9558	MYR	malezijski ringit	4,8821
CZK	češka kruna	23,419	PHP	filipinski pezo	60,995
HUF	mađarska forinta	370,98	RUB	ruski rubalj	
PLN	poljski zlot	4,5363	THB	tajlandski baht	36,858
RON	rumunjski novi leu	4,9219	BRL	brazilski real	5,4497
TRY	turska lira	21,3974	MXN	meksički pezo	19,3954
AUD	australski dolar	1,6222	INR	indijska rupija	89,8185

⁽¹⁾ Izvor: referentna tečajna lista koju objavljuje ESB.

Novi nacionalni motiv na kovanicama eura namijenjenima optjecaju

(2023/C 166/04)

**Nacionalni motiv nove prigodne kovanice od 2 eura namijenjene optjecaju koju izdaje Država Vatikanskoga Grada**

Kovanice eura namijenjene optjecaju zakonsko su sredstvo plaćanja u cijelom europodručju. Komisija objavljuje opis izgleda svih novih kovanica kako bi obavijestila širu javnost i sve osobe koje rukuju kovanicama⁽¹⁾. U skladu sa zaključcima Vijeća od 10. veljače 2009⁽²⁾., državama članicama koje pripadaju europodručju i zemljama koje su s Europskom unijom potpisale monetarni sporazum o izdavanju kovanica eura dopušteno je izdavati prigodne kovanice eura namijenjene optjecaju uz određene uvjete, a osobito uz uvjet da je riječ isključivo o kovanicama od 2 eura. Te kovanice imaju iste tehničke značajke kao ostale kovanice od 2 eura, ali je na njihovoj nacionalnoj strani prikazan prigodan motiv koji ima izrazitu simboličku vrijednost na nacionalnoj ili europskoj razini.

Zemlja izdavanja: Država Vatikanskoga Grada**Prigoda:** 150. obljetnica smrti Alessandra Manzoniija

Opis motiva: Na kovanici je prikazan Manzoniijev portret, pišaće pero i početak njegova remek-djela, romana „I Promessi Sposi” (Zaručnici). U gornjem dijelu polukružno je ispisano „CITTÀ DEL VATICANO”. U donjem je dijelu potpis „Alessandro Manzoni”, a ispod njega godine „1873°2023”. Na lijevoj strani nalazi se oznaka kovnice „R”.

U vanjskom prstenu kovanice nalazi se 12 zvijezda europske zastave.

Očekivana naklada: 82 500 kovanica**Datum izdavanja:** svibanj 2023.

⁽¹⁾ Za nacionalne motive svih kovanica izdanih 2002. vidjeti SL C 373, 28.12.2001., str. 1.

⁽²⁾ Vidjeti zaključke Vijeća za ekonomske i financijske poslove od 10. veljače 2009. i Preporuku Komisije od 19. prosinca 2008. o zajedničkim smjernicama za nacionalne motive i izdavanje kovanica eura namijenjenih optjecaju (SL L 9, 14.1.2009., str. 52.).

Novi nacionalni motiv na kovanicama eura namijenjenima optjecaju

(2023/C 166/05)



Nacionalni motiv nove prigodne kovanice od 2 eura namijenjene optjecaju koju izdaje Država Vatikanskoga Grada

Kovanice eura namijenjene optjecaju zakonsko su sredstvo plaćanja u cijelom europodručju. Komisija objavljuje opis izgleda svih novih kovanica kako bi obavijestila širu javnost i sve osobe koje rukuju kovanicama ⁽¹⁾. U skladu sa zaključcima Vijeća od 10. veljače 2009 ⁽²⁾, državama članicama koje pripadaju europodručju i zemljama koje su s Europskom unijom potpisale monetarni sporazum o izdavanju kovanica eura dopušteno je izdavati prigodne kovanice eura namijenjene optjecaju uz određene uvjete, a osobito uz uvjet da je riječ isključivo o kovanicama od 2 eura. Te kovanice imaju iste tehničke značajke kao ostale kovanice od 2 eura, ali je na njihovoj nacionalnoj strani prikazan prigodan motiv koji ima izrazitu simboličku vrijednost na nacionalnoj ili europskoj razini.

Zemlja izdavanja: Država Vatikanskoga Grada

Prigoda: 500. obljetnica smrti Pietra Perugina

Opis motiva: Na kovanici je prikazan Peruginov portret i detalj njegove freske „Krštenje Kristovo”, koja se nalazi u Sikstinskoj kapeli u Vatikanu. U gornjem desnom dijelu polukružno je ispisano „CITTÀ DEL VATICANO”. U donjem je dijelu natpis „PERUGINO”, a ispod njega godine „1523-2023”. Na lijevoj strani nalazi se oznaka kovnice „R”.

U vanjskom prstenu kovanice nalazi se 12 zvijezda europske zastave.

Očekivana naklada: 82 500 kovanica

Datum izdavanja: svibanj 2023.

⁽¹⁾ Za nacionalne motive svih kovanica izdanih 2002. vidjeti SL C 373, 28.12.2001., str. 1.

⁽²⁾ Vidjeti zaključke Vijeća za ekonomske i financijske poslove od 10. veljače 2009. i Preporuku Komisije od 19. prosinca 2008. o zajedničkim smjernicama za nacionalne motive i izdavanje kovanica eura namijenjenih optjecaju (SL L 9, 14.1.2009., str. 52.).

EUROPSKI URED ZA ODABIR OSOBLJA

Obavijest o poništenju otvorenog natječaja – EPSO/AST/154/22 – Asistenti (AST 3) u sljedećim područjima: 1. Financijsko upravljanje, 2. Računovodstvo i riznica, 3. Javna nabava, 4. Grafički dizajn i proizvodnja vizualnog sadržaja, 5. Društveni i digitalni mediji, 6. Administrator za internetske stranice

(2023/C 166/06)

Poništava se otvoreni natječaj EPSO/AST/154/22, koji je objavljen u *Službenom listu Europske unije* ⁽¹⁾.

Odluku o poništenju natječaja donijela je direktorica EPSO-a u svojstvu tijela za imenovanje, u dogovoru s upravljačkim tijelom EPSO-a, međuinstitucijskim upravnim odborom. Odluka o poništenju natječaja donesena je nakon pomne analize, pri čemu je u obzir uzet niz poteškoća nastalih u prvoj fazi odabira, posebno u pogledu provedbe testova na daljinu, uključujući tehničke probleme i probleme povezane sa zaštitom podataka. Zbog tih su poteškoća ugroženi očekivani opći standard kvalitete i načelo jednakog postupanja koje se primjenjuje na sve kandidate u natječaju. Stoga je u interesu službe da se postupak odabira u okviru natječaja EPSO/AST/154/22 ne nastavi.

⁽¹⁾ SL C 363 A, 22.9.2022., str. 1.

OBAVIJESTI DRŽAVA ČLANICA

**Informativna obavijest Komisije u skladu s člankom 16. stavkom 4. Uredbe (EZ) br. 1008/2008
Europskog parlamenta i Vijeća o zajedničkim pravilima za obavljanje zračnog prijevoza u Zajednici**

Izmjene obveza javnih usluga za obavljanje redovitog zračnog prijevoza

(Tekst značajan za EGP)

(2023/C 166/07)

Država članica	Francuska
Predmetni zračni putovi	Ajaccio – Pariz (Orly) Ajaccio – Marseille Ajaccio – Nica Bastia – Pariz (Orly) Bastia – Marseille Bastia – Nica Calvi – Pariz (Orly) Figari – Pariz (Orly) Calvi – Marseille Calvi – Nica Figari – Marseille Figari – Nica
Početni datum stupanja na snagu obveza javnih usluga	siječanj 1986.
Datum stupanja na snagu izmjena	1. siječnja 2024.
Adresa na kojoj se mogu dobiti tekst i sve informacije i/ili dokumentacija u vezi s obvezom javnih usluga	<p>Skupština Korzike utvrdila je nove obveze obavljanja javnih usluga redovitog zračnog prijevoza između Pariza (Orly), Marseillea i Nice s jedne strane i Ajaccia, Bastije, Calvija i Figarija s druge strane te prihvatila načela delegiranja javnih usluga radi pružanja javnih usluga zračnog prijevoza kojima se povezuje Korzika:</p> <p>https://www.isula.corsica/assemblea/downloads/</p> <p>Sve informacije dostupne su na sljedećoj adresi: OFFICE DES TRANSPORTS DE LA CORSE Glavnom direktoru 19, avenue Georges Pompidou BP 501 à Ajaccio Cedex (20186) FRANCE</p> <p>Tel. +33 495237130 Faks +33 495201631</p> <p>Kontaktna točka: Jean-François Santoni Tel. +33 495237130 E-pošta: contact@otc-corse.fr</p>

**Informativna obavijest Komisije u skladu s člankom 17. stavkom 5. Uredbe (EZ) br. 1008/2008
Europskog parlamenta i Vijeća o zajedničkim pravilima za obavljanje zračnog prijevoza u Zajednici**

Javni natječaj za obavljanje redovitog zračnog prijevoza u skladu s obvezama javnih usluga

(Tekst značajan za EGP)

(2023/C 166/08)

Država članica	Francuska
Predmetni zračni putovi	Ajaccio – Pariz (Orly) (1. blok) Ajaccio – Marseille (2. blok) Ajaccio – Nica (3. blok) Bastia – Pariz (Orly) (4. blok) Bastia – Marseille (5. blok) Bastia – Nica (6. blok) Calvi – Pariz (Orly) (7. blok) Figari – Pariz (Orly) (8. blok) Calvi – Marseille i Calvi – Nica (9. blok) Figari – Marseille i Figari – Nica (10. blok)
Razdoblje valjanosti ugovora	1. siječnja 2024. – 31. prosinca 2027.
Rok za predaju prijave i ponuda	10. srpnja 2023. (do 12:00 sati prema pariškom vremenu)
Adresa na kojoj se mogu dobiti tekst javnog natječaja i sve informacije i/ili dokumentacija u vezi s javnim natječajem i s obvezom javnih usluga	OFFICE DES TRANSPORTS DE LA CORSE A l'attention de Monsieur le Directeur général 19 avenue Georges Pompidou BP 501 à Ajaccio Cedex (20186) FRANCE Tel. +33 495237130 Faks +33 495201631 Elektronička platforma: https://www.achatpublic.com

V.

(Objave)

POSTUPCI U VEZI S PROVEDBOM POLITIKE TRŽIŠNOG NATJECANJA

EUROPSKA KOMISIJA

Objava zahtjeva za izmjenu specifikacije proizvoda za naziv u sektoru vina iz članka 105. Uredbe (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća

(2023/C 166/09)

Ova je objava temelj za podnošenje prigovora na zahtjev u skladu s člankom 98. Uredbe (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾ u roku od dva mjeseca od dana ove objave.

ZAHTEJ ZA IZMJENU SPECIFIKACIJE PROIZVODA

„Terasele Dunării”**PGI-RO-A1077-AM01****Datum podnošenja zahtjeva: 8.4.2015.****1. Pravila koja se primjenjuju na izmjenju**

Članak 105. Uredbe (EU) br. 1308/2013 – izmjena koja nije manja

2. Opis i razlozi za izmjenju**2.1. Ponovno razgraničenje definiranog zemljopisnog područja radi uključivanja novih lokaliteta**

Specifikacija je izmijenjena u pogledu razgraničenog područja na kojem se proizvode vina sa ZOZP-om. Zemljopisno područje prošireno je na općine u okrugu Giurgiu (Herești, Izvoarele, Iepurești) u kojima se nalaze nasadi za proizvodnju kvalitetnih vina sa ZOZP-om i u kojima su klimatski uvjeti slični području ZOZP-a zbog blizine lokalitetima obuhvaćenima razgraničenim područjem.

Budući da na brojnim lokalitetima koji su vinogradarska područja postoje čimbenici vinskog ekosustava koji pogoduju proizvodnji vina s oznakom „Terasele Dunării”, ti bi se lokaliteti mogli uključiti u razgraničeno područje oznake zemljopisnog podrijetla. Zemljopisno područje bit će ponovno razgraničeno kako bi se uključili lokaliteti navedeni u zahtjevu udruženja, odnosno sela Herești, Izvoarele, Chiriacu, Dimitrie Cantemir, Petru Rareș, Radu Vodă, Valea Bujorului, Iepurești, Valter Mărăcineanu, Chirculești, Bănești, Stâlpu i Gorneni.

Čimbenici vinskog ekosustava nasada u općinama Herești, Iepurești i Izvoarele stvaraju vrlo prikladne uvjete za uzgoj i optimalan razvoj vinove loze (prosječna godišnja temperatura, prosječna mjesečna temperatura, prosječna mjesečna količina padalina, godišnja količina padalina itd.) Ti su čimbenici istovjetni čimbenicima zabilježenima u cijeloj vinogradarskoj regiji „Terasele Dunării”, zbog čega bi navedene općine i njihova sela trebalo uključiti u razgraničeno područje te oznake.

(¹) SL L 347, 20.12.2013., str. 671.

Zbog toga su izmijenjeni poglavlje III. specifikacije proizvoda i odjeljci 6. i 8. jedinstvenog dokumenta.

JEDINSTVENI DOKUMENT

1. **Naziv proizvoda**

Terasele Dunării

2. **Vrsta oznake zemljopisnog podrijetla**

ZOZP – Zaštićena oznaka zemljopisnog podrijetla

3. **Kategorije proizvoda od vinove loze**

1. Vino

4. **Opis vina**

1. *Analitička i organoleptička svojstva – bijela vina*

SAŽETI TEKSTUALNI OPIS

Bijela vina su bistra, kristalnog sjaja, zelenkastožute do zlatnožute boje te baršunastog i nježnog okusa, pri čemu vina proizvedena od grožđa zaraženog botritisom imaju arome jesenskog voća i vanilije, a vina koja su dozrijevala u drvenim bačvama note jabuke, kruške, dunje, tropskog voća (ananasa) i svježeg maslaca. Mlada vina odlikuju se izraženom svježinom i voćnosti s aromom cvjetova bagrema, lipe i bosiljka ili s notama agruma i zelene jabuke u vinima veće kiselosti.

Opća analitička svojstva	
Najveća ukupna alkoholna jakost (u % vol.)	15,0
Najmanja stvarna alkoholna jakost (u % vol.)	10,0
Najmanja ukupna kiselost	3,5 u miliekvivalentima po litri
Najveći sadržaj hlapljivih kiselina (u miliekvivalentima po litri)	18,0
Najveći ukupni sadržaj sumporova dioksida (u miligramima po litri)	200

2. *Analitička i organoleptička svojstva – crna vina*

SAŽETI TEKSTUALNI OPIS

Mlađa crna vina imaju natruhe ljubičaste, a nakon dozrijevanja u drvenim bačvama u kojima je aroma travnata mogu biti intenzivne rubin-crvene boje. Kada dulje dozrijevaju u drvenim bačvama, nastaje buke s aromama vanilije, čokolade, a ponekad i začina. Mlada vina imaju arome šumskog voća (malina, jagoda, kupina). Uz to, neka mlada vina ljubičasto-crvene boje imaju arome dobro dozrelih plodova, kao što su šljive, breskve i kruške. Mnoga vina koja dozrijevaju u drvenim ili drugim bačvama punog su okusa i zrelog bukea šljiva i cimeta. Ponekad, kada su gusta i dobiju arome crnog ribiza, mogu imati i natruhe tamne rubin-crvene boje.

Opća analitička svojstva	
Najveća ukupna alkoholna jakost (u % vol.)	15,0
Najmanja stvarna alkoholna jakost (u % vol.)	10,0
Najmanja ukupna kiselost	3,5 grama po litri, izraženo kao vinska kiselina
Najveći sadržaj hlapljivih kiselina (u miliekvivalentima po litri)	20,0
Najveći ukupni sadržaj sumporova dioksida (u miligramima po litri)	150

3. Analitička i organoleptička svojstva – ružičasta vina

SAŽETI TEKSTUALNI OPIS

Ružičasta vina odlikuju se svježim voćnim aromama šumskog voća i trešnje, bljedoružičastom do srednje ružičastom, čak i vrlo blijedom bojom lososa, te laganom teksturom. Uglavnom se proizvode kao suha, polusuha i uravnotežena poluslatka vina.

Opća analitička svojstva	
Najveća ukupna alkoholna jakost (u % vol.)	15,00
Najmanja stvarna alkoholna jakost (u % vol.)	10,00
Najmanja ukupna kiselost	3,5 grama po litri, izraženo kao vinska kiselina
Najveći sadržaj hlapljivih kiselina (u miliekvivalentima po litri)	18,0
Najveći ukupni sadržaj sumporova dioksida (u miligramima po litri)	200

5. Postupci proizvodnje vina

a. Osnovni enološki postupci

Nema dodatnih odredbi

b. Najveći prinosi

1. Fetească regală, Fetească albă, Riesling italian, Băbească gri

17 000 kilograma grožđa po hektaru

2. Crâmpoșie selecționată, Aligote, Riesling de Rhin, Pinot gris, Pinot blanc, Sauvignon, Chardonnay, Traminer roz

15 000 kilograma grožđa po hektaru

3. Tămâioasă Românească, Muscat Ottonel, Cabernet Sauvignon, Merlot, Pinot noir, Cabernet franc, Fetească neagră

15 000 kilograma grožđa po hektaru

4. Băbească neagră, Syrah, Dornfelder, Rebo, Malbec, Negru de Drăgășani, Sangiovese

15 000 kilograma grožđa po hektaru

5. Bijela vina

135 hektolitara po hektaru

6. Crna i ružičasta vina

120 hektolitara po hektaru

6. Razgraničeno zemljopisno područje

— Okrug Teleorman:

grad Zimnicea i pripadajući lokaliteti.

— Okrug Giurgiu:

općina Daia – sela Daia, Dăița i Plopșoru;

općina Greca – sela Greaca i Puțu Grecii;

općina Hotarele – sela Hotarele i Isoarele;

općina Prundu – sela Prundu i Puieni;

općina Băneasa – selo Pietrele;

općina Herești – selo Herești;

općina Izvoarele – sela Izvoarele, Chiriacu, Dimitrie Cantemir, Petru Rareș, Radu Vodă i Valea Bujorului;

općina Iepurești – sela Iepurești, Valter Mărăcineanu, Chirculești, Bănești, Stâlpu i Gorneni.

— Okrug Constanța:

općina Ostrov – sela Ostrov, Almălău i Galița;

općina Lipnița – sela Lipnița, Coslugea i Canlia;

općina Băneasa – sela Băneasa, Negureni i Făurei;

općina Ion Corvin – sela Ion Corvin, Crângu, Brebeni, Răriștea i Viile;

općina Oltina – sela Oltina, Satu Nou, Răzoarele i Strunga;

općina Aliman – sela Aliman, Dunăreni, Vlahii i Floriile.

— Okrug Ialomița:

općina Fetești i pripadajući okruzi.

— Okrug Brăila:

općina Însurăței i sela Lacu Rezii, Măru Roșu i Valea Călmățuiului;

općina Berteștii de Jos – sela Berteștii de Jos i Spiru Haret;

općina Victoria – selo Victoria;

općina Bărăganu – selo Bărăganul.

7. Glavne sorte vinove loze

Aligoté B – Plant de trois, Plant gris, Vert blanc, Troyen blanc

Babeasca gri G

Băbească neagră N – Grossmuttertraube, Hexentraube, Crăcana, Rară neagră, Căldărușă, Serecsia

Cabernet franc N

Cabernet Sauvignon N – Petit Vidure, Burdeos tinto

Chardonnay B – Gentil blanc, Pinot blanc Chardonnay

Crâmpoșie selecționată B

Fetească albă B – Păsărească albă, Poama fetei, Mädchentraube, Leanyka, Leanka

Fetească neagră N – Schwarze Mädchentraube, Poama fetei neagră, Păsărească neagră, Coadă rândunicii

Fetească regală B – Königliche Mädchentraube, Königsast, Kiralyleanka, Dănășană, Galbenă de Ardeal

Muscat Ottonel B – Muscat Ottonel blanc

Pinot Gris G – Affumé, Grauer Burgunder, Grauburgunder, Grauer Mönch, Pinot cendré, Pinot Grigio, Ruländer

Rebo N

Riesling italian B – Olasz Riesling, Olaszriesling, Welschriesling

Syrah N – Shiraz, Petit Syrah

Traminer Roz Rs – Rosetraminer, Savagnin Roz, Gewürztraminer

8. Opis povezanosti

8.1. Pojedinstvo o zemljopisnom području

Reljef uglavnom karakteriziraju terase, međusobno povezane neerodiranim padinama okrenutim prema jugu. Sustav terasa posebna je geomorfološka jedinica koja je nastala nakupljanjem lesoidnih naslaga i stalnim podizanjem nizina Câmpia Burnazului. Krajolik obuhvaća ravne terase i padine, uključujući terase sve do dolina Dunava te nizine s raspršenim pijeskom, namreškane vjetrom.

Većina nasada nalazi se na nižim predjelima i na donjem dijelu padina nasipa Dunava te na terasastim padinama i u bujičnim dolinama. Regija ima prijelaznu kontinentalnu umjerenu klimu ili izraženu kontinentalnu umjerenu klimu s jakim vrućinama i velikim razlikama u temperaturi zraka pod utjecajem blizine Dunava i jezerâ tog područja, što dovodi do istodobnog nakupljanja šećera, antocijanina i tanina u omjerima koji su optimalni za osiguravanje kvalitete.

Glavni su parametri povoljnih klimatskih uvjeta i padalina (praćeni 2010.–2012.) sljedeći:

- prosječna godišnja temperatura od 11,4 °C, koja se kreće od 10,9 do 12,0 °C;
- višegodišnja prosječna mjesečna temperatura – najviša u srpnju (24,6 °C), a najniža u veljači (-3,0 °C);
- apsolutne ekstremne temperature zimi vrlo rijetko padaju na -24,0 °C, pa zato nije potreban zaštićeni uzgoj vinove loze;
- prosječna količina padalina tijekom sezone rasta iznosi 342 mm (323,1–359,6 mm), što je oko 100 mm više od prosjeka od 250 mm, koji se smatra najnižim pragom za uzgoj vinove loze bez navodnjavanja;
- zbog svoje snage i učestalosti dominiraju vjetrovi sa sjeveroistoka, a zatim vjetrovi s istoka, jugozapada i zapada. Tijekom godine učestalost vjetra u uskim je granicama i mijenja se pod utjecajem uobičajene cirkulacije atmosfere.
- zbog terena, koji je hipsometrijski gledano ujednačen, prosječan broj sunčanih sati godišnje kreće se oko 2 250 sati, pri čemu se dobiva oko 127 kcal/cm² energije godišnje.
- najviše je sunčanih sati u godišnjem toplom razdoblju od travnja do rujna (oko 70 %), u prosjeku oko 1 600 sati.

u hladnom razdoblju od listopada do travnja prosječni broj sunčanih sati (oko 650 sati) znatno je niži nego u sezoni rasta zbog veće učestalosti stratiformnih oblaka i magle uzrokovane toplinskim promjenama.

8.2. Podaci o proizvodu

Bijela vina obogaćena su aromama jesenskog voća i vanilije, a vina koja dozrijevaju u drvenim bačvama odlikuju se i aromama tropskog voća i svježeg maslaca. Mlada vina karakteriziraju izražena svježina i voćnost. Imaju cvjetne arome (cvjetovi bagrema i lipe) i citrusne note dugotrajne kiselosti.

Crna vina su intenzivna, travnatih aroma koje nastaju dozrijevanjem u drvenim bačvama. Ako dozrijevanje traje dulje vrijeme, u vinima se stvara buke aroma vanilije, čokolade, pa čak i začina. Mlada crna vina, koja se rijetko proizvode, imaju arome šumskog i dobro dozrelog voća (šljiva, bresaka, krušaka). Mnoga vina koja dozrijevaju u bačvama punog su okusa zrelog bukea šljiva i cimeta. Ta vina postaju gusta i baršunasta.

Ružičasta vina odlikuju se svježim voćnim aromama šumskog voća, bljedoružičastom, srednje ružičastom ili blijedom bojom lososa i uglavnom se proizvode kao suha, polusuha i uravnotežena poluslatka vina.

8.3. Uzročna povezanost

Za vina s oznakom zemljopisnog podrijetla Terasale Dunării uzročna povezanost između područja i proizvoda, tj. između proizvedenih vina i njihova zemljopisnog podrijetla, temelji se na njihovoj posebnoj kvaliteti.

Izloženost brežuljaka pruža optimalne uvjete u kojima grožđe može doseći punu zrelost i razviti sva organoleptička i fizikalno-kemijska svojstva potrebna za proizvodnju kvalitetnih vina. Na tom području vlada klima koja je karakteristična za oznaku zemljopisnog podrijetla „Terasale Dunării”. Riječ je o toploj umjerenj klimi, umjereno suhoj i s vrlo hladnim noćima, a brežuljci su zbog izloženosti suncu osunčani više od 1 500 sati. Sve to stvara povoljne uvjete za razvoj voćnih aroma jabuke, kruške, dunje, tropskog voća (ananasa) i aroma cvjetova bazge i lipe, bosiljka, agruma i zelene jabuke. Područje ima potencijal za proizvodnju crnih i aromatičnih vina jer je prosječna godišnja temperatura veća od 10 °C, a temperatura u najtoplijem mjesecu veća je od 21 °C.

Njegova kontinentalna umjerena mikroklima utječe na dozrijevanje grožđa i tako zajedno s lokalnim pjeskovito-glinenim, diluvijalnim i proluvijalnim černozeom stvara povoljne uvjete za vinovu lozu i omogućuje dobre prinose na terasama i blagim južnim padinama s optimalnom toplinom i svjetlosti te povoljnom izloženosti zahvaljujući kojima se razvijaju voćne i cvjetne arome i stvara svježi okus u mladim vinima.

Klima na tom području usporava dozrijevanje, što znači da se u grožđu nakupljaju šećeri koji daju voćnu aromu, posebno primarne arome u mladim bijelim vinima.

Vina od grožđa uzgojenog na iluvijalnom glinenom černozeu imaju prepoznatljiv karakter. Takvo tlo obično održava hladnije temperature, zadržava vlagu i doprinosi proizvodnji baršunastih, zaokruženih vina niže kiselosti, sa snažnim aromama voća (zrelo crveno voće) i cvijeća (cvjetovi bagrema i lipe). U tom se podneblju lako postiže maksimalna zrelost i šećeri se sporo nakupljaju te se razvijaju potpuno zaokružene arome.

9. Osnovni dodatni uvjeti

—

Poveznica na specifikaciju proizvoda

https://www.onvpv.ro/sites/default/files/caiet_sarcini_ig_terasele_dunarii_modif_cf_cererii_din_28.01.2015_notificarii_16.05.2022_no_track_changes.pdf

ISSN 1977-1088 (elektroničko izdanje)

ISSN 1977-060X (tiskano izdanje)



Ured za publikacije
Evropske unije
L-2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR